加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價
日本即食水麵
壹元九包

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

域埠 愛賓花舖
ALPINE FLORISTS
803-805 Fort St.,
Victoria, B. C.
Tel. 382-6233
本號專營
各種四季名花 名貴花籃花牌
承接大小喜慶 特歡花圈等
各歡襟頭名花 代理各埠大小
各樣結婚花球 喜慶
工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

神雕俠侶

第六十二回 烟熏山洞

金庸著

（七一七）

那嬰兒忽地一聲哭叫，隨即良久沒了聲息，楊過大吃一驚，顫聲道：「你傷了孩子麼？」李莫愁見他對孩子如此關懷，更認定這是他的親生孩兒，拂塵將他長劍一擋，說道：「現在還沒死，但你再不聽我吩咐，你道我沒胆子捏死這小鬼麼？」楊過打了個寒戰，素知她殺人不眨眼，別說弄死一個初生嬰兒，只有稍有怨毒，便能將人家殺毒滿門鷄犬不留，於是收回長劍，說道：「你是我師伯，只要你對我師父好，我自然聽你吩咐，」李莫愁聽她口氣軟，心知只要嬰兒在自己手中，他便無法相抗，於是道：「好，我不罵你師父，你就聽我的話，現下你出去看看，那兩人的毒藥作得怎樣了，」

楊過依言走出洞去，四下一看，不見法王與尼摩星的影踪，他怕法王詭計多端，躲在隱僻之處，於是用長劍在左近樹叢長草等處試刺幾下，見無人隱藏，回洞說道：「兩人都不在啦，想是中毒之後，嚇得遠遠逃走了，」李莫愁道：「哼，中了我銀針之毒便算逃走，那裏能逃得遠？你將洞口的針拔掉，放在我面前，」楊過聽嬰兒哭聲不止，心想也該出去找些什麼給孩子吃，於是仍用衣襟裹手，拔出銀針，還給了她。

李莫愁將針放入針囊，拔步往外便走，楊過跟了出來，道：「你將孩子抱到那裏去？」李莫愁道：「回我自己家去，」楊過急道：「你要這孩子幹麼？她又不是你生的，」李莫愁雙頰一紅，隨即沉臉道：「你胡說什麼？你送我古墓派的玉女心經來，我便將孩子還你，管教沒損了她一根毛，」那罷展開輕功，疾向北行，楊過跟在身後，叫道：「你先給她吃啊，」李莫愁回過身來，滿臉通紅，喝道：「你這小子怎地沒上沒下，說話討我便宜？」楊過奇道：「夷，我怎地討你便宜了？孩子沒奶吃，豈不餓死了？」李莫愁道：「我一個守身如玉的處女，那裏有奶給這小鬼吃？」楊過微微一笑，道：「李師伯，我是要你找些奶給孩子吃啊，又不是要你自己……」

李莫愁守身不嫁，一生在刀劍叢中出入，還養育嬰兒之事，却是一竅不通，

NOTARY PUBLIC 公證人 證日撮人
Gordon W. Cumyow
601 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3
粗、細、炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
厚干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

HUGO & ORRE
曉哥柯氏
水喉煤汽
承辦修理與改裝。各種減水煤產。除油與煤氣爐。電力隔圍潤滑去水喉。在華區服務有三十餘年。工作安當。價錢克己。請時惠命。
電話 AL 5-6455, MU 4-2817

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
最新到
汽車，家庭，八鏡或四鏡身歷錄音唱帶，包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠 C.O.D.

許忠鋁質窗門
價廉物美
電話 六七六·八〇四二

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
政府牌照
電視修理員
華僑特價二元
修理員：黃自民 卓才 仝啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
T.V.工作
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
處理賣永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光髮廊公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褸仔厨衣
厨褲男女
衣裳

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠答僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七六·壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10,

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。歡迎電話。快捷惠命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

Sunbeam White
新邊麵麭
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 式五四 七式四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

專家 驗眼兼配鏡眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg,
光學三藥師行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程。價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 253-7544
地址：叁壹壹六佐治街

調用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起褶敝或摺角，撕裂不易，潮濕侵蝕，永久鮮明。
「本報當有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠郵寄，請附寄還證件付來，即日可以奉交回。）
本報僑業部啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

內外各科 各種癌科 癱瘓痛痠
五淋五痔 各種氣症 大便尿症
痧瘰疹粒 風濕麻痹 手脚脚顫
男婦童科 補强身体 失眠頭暈
包脫蝕眼 遺洩精尿 疥癬面癬
腰膝筋痛 吐瀉反筋 臭臭體臭
跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症
聞耳目鼻 脾胃心肺 肝胆肚腸
嘔吐腸氣 脚腫爛脚 厚毛陽陰
每只三角 來函問症 先惠式樣
問答詳明 男婦生育 百藥齊備
秘傳方治甜尿 鍾碎峰 謝穩藩白
CHINESE HERBS
126 Lorne St, Rooms 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA

家傳醫術 祖傳秘方
關愛關
精修各種近視眼鏡
鏡眼等之舊破碎修整
J. K CHOW
OPTOMETRIST
1614 Main St., Vancouver 4 B.C.
電話 MU 5-5938